

# GALAXY LINE

Руководство по эксплуатации  
Пайдалану жөніндегі нұсқаулық

RUS

KAZ



Отпариватель ручной  
Қол буландырғыш

GL6194

EAC

## С ЭТОЙ МОДЕЛЬЮ ПОКУПАЮТ:



GL6118

### УТЮГ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ПАРОВОЙ

- Мощность 2200 Вт
- Керамическое покрытие подошвы
- Функция увлажнения / «Самоочистка» / «Антикапля» / «Антинакипь»
- Функция «Автоотключение»
- Звуковое оповещение об автоотключении
- Вертикальное отпаривание / паровой удар
- Паровой удар до 180 г/мин
- Постоянный пар до 50 г/мин
- Объем резервуара для воды 300 мл
- Уплотнитель крышки резервуара
- Указатель максимального уровня воды
- Защита от перегрева
- Индикатор нагрева

#### АВТООТКЛЮЧЕНИЕ



GL8228

### ОБОГРЕВАТЕЛЬ КОНВЕКЦИОННЫЙ

- Максимальная мощность 2200 Вт
- 2 режима работы
- 5 секций
- Площадь обогрева до 25 м<sup>2</sup>
- Возможность установки в ванной комнате (класс защиты IP24)
- Регулируемый механический термостат
- Алюминиевый нагревательный X-элемент
- Бесшумная работа
- Защита от перегрева
- Экономичное энергопотребление
- Колеса для перемещения в комплекте
- Настенное крепление в комплекте

#### КЛАСС ЗАЩИТЫ IP24

#### АЛЮМИНИЕВЫЙ НАГРЕВАТЕЛЬНЫЙ X-ЭЛЕМЕНТ



GL8004

### УВЛАЖНИТЕЛЬ ВОЗДУХА УЛЬТРАЗВУКОВОЙ

- Мощность 35 Вт
- Съемный резервуар для воды объемом 3 л
- Выход пара 350 мл/ч
- Регулятор интенсивности увлажнения
- Автоотключение при отсутствии воды
- Индикатор работы и опустошения резервуара
- Экономичное энергопотребление

#### БОЛЬШОЙ ОБЪЕМ



GL6256

### ПЫЛЕСОС

- Мощность 700 Вт
- Мощность всасывания 130 Вт
- Циклонная система без потери мощности всасывания
- Моющийся 2-слойный HEPA\*-фильтр тонкой очистки
- Объем контейнера 1,2 л
- Легкая очистка контейнера
- Длина шнура питания 4 м
- Настенное крепление

#### ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

- Насадка-щетка для мебели
- Щелевая насадка
- Универсальная насадка для пола / ковровых покрытий

#### 2 В 1: ВЕРТИКАЛЬНЫЙ / СЪЕМНЫЙ РУЧНОЙ ПЫЛЕСОС

# Содержание / Мазмұны

1 Общие указания	4
2 Технические требования	4
3 Комплектность	4
4 Требования безопасности	5
5 Функциональные элементы электроприбора	7
6 Подготовка к работе	8
7 Порядок работы	8
8 Техническое обслуживание	9
9 Правила хранения	9
10 Срок службы	9
11 Возможные неисправности и методы их устранения	10
12 Гарантии изготовителя	10
13 Прочая информация	11
1 Жалпы деректер	12
2 Техникалық талаптар	12
3 Жиынтықтылық	12
4 Қауіпсіздік талаптары	13
5 Электр құралының атқарымдық элементтері	15
6 Жұмысқа дайындау	16
7 Жұмыс тәртібі	16
8 Техникалық қызмет көрсету	17
9 Сақтау ережесі	17
10 Қызметтік мерзімі	17
11 Ықтимал ақаулықтар және оларды жою әдістері	18
12 Дайындаушының кепілдемесі	18
13 Өзге ақпарат	20

## Уважаемый покупатель!

Мы благодарим Вас за оказанное доверие и уверены, что Вы останетесь довольны покупкой. Техника GALAXY LINE разработана для создания атмосферы комфорта и уюта в Вашем доме.

Перед использованием прибора мы настоятельно рекомендуем Вам внимательно ознакомиться со всеми пунктами настоящего руководства по эксплуатации.

При покупке прибора необходимо удостовериться в его работоспособности, отсутствии механических повреждений, проверить комплектацию и наличие штампа торгующей организации, даты продажи и подписи продавца с номером модели и серийным номером, точно соответствующим серийному номеру на корпусе прибора.

## Құрметті сатып алушы!

Біз Сізге артқан сеніміңіз үшін алғысымызды айтамыз және Сіздің сатып алған техникаңызға көңіліңіз толатындығына сенімдіміз. GALAXY LINE техникасы Сіздің үйіңізде жайлылық атмосферасы мен қолайлылықты орнату үшін жасаған. Құралды қолдану алдында біз Сізге аталған пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың барлық тармақтарымен мұқият танысып шығуды ұсынамыз. Құралды сатып алу кезінде оның жұмысқа қабілеттілігіне, механикалық бұлінулердің жоқтығына көз жеткізу, сонымен қатар, сатушы ұйым мертабанының бар екендігін, сатылған күнін және сатушының қолтаңбасын, құралдың корпусындағы сериялық нөмірге дәл сәйкес келетін үлгінің нөмірі мен сериялық нөмірін және жиынтығын тексеру қажет.

# 1 ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

Отпариватель ручной GALAXY LINE GL6194 (далее по тексту – отпариватель, прибор, электроприбор, изделие) предназначен для деликатного разглаживания складок на одежде или предметах интерьера, а также для отпаривания любых типов одежды и тканей. С помощью отпаривателя можно легко очистить от пыли и продезинфицировать детские игрушки, мягкую мебель, шторы и прочие предметы. Для удаления ниток, ворсинок и пыли воспользуйтесь щеткой, идущей в комплекте, установив ее на прибор.



## Данный прибор соответствует требованиям:

Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», утвержденный Решением Комиссии Таможенного союза от 16 августа 2011 г. №768; Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», утвержденный Решением Комиссии Таможенного союза от 9 декабря 2011г. №879; Технического регламента Евразийского экономического союза ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники», утвержденный решением Совета Евразийской экономической комиссии от 18 октября 2016 г. № 113.

Храните руководство по эксплуатации в течение всего срока службы изделия. Приобретенное вами изделие может иметь некоторые отличия от настоящего руководства, не влияющие на его эксплуатацию.

# 2 ТЕХНИЧЕСКИЕ ТРЕБОВАНИЯ

Таблица 1

Наименование параметра	Значение
Номинальное напряжение	220-240 В
Номинальная частота	50 Гц
Номинальная потребляемая мощность	1300 Вт

# 3 КОМПЛЕКТНОСТЬ

Таблица 2

Наименование	Количество
Отпариватель ручной	1 шт.
Насадка-щетка	1 шт.
Резервуар для воды	1 шт.
Руководство по эксплуатации	1 шт.

## 4 ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

**Безопасная и стабильная работа электроприбора гарантируется только при соблюдении следующих условий:**

- 4.1 Запрещается погружать в воду и другие жидкости корпус изделия или его отдельные части.
- 4.2 Перед подключением изделия к сети питания необходимо убедиться, что параметры в сети соответствуют значениям, указанным в настоящем руководстве по эксплуатации.
- 4.3 При отключении изделия от сети следует держаться за вилку, а не за шнур питания.
- 4.4 Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором. Не следует позволять детям контактировать с изделием, даже если он выключен и отключен от сети. Избегайте присутствия детей и животных рядом с работающим изделием.
- 4.5 Не используйте изделие для любых иных целей, кроме указанных в данном руководстве по эксплуатации. Эксплуатация, обслуживание и хранение изделия должны осуществляться строго в соответствии с данным руководством по эксплуатации.
- 4.6 Не используйте изделие, если есть риск возгорания или взрыва, например, вблизи легковоспламеняющихся жидкостей или газов.
- 4.7 Всегда отключайте прибор от сети питания, если он оставлен без присмотра и перед сборкой, разборкой или чисткой. Также изделие нужно отключить от сети в случае любых неполадок и после окончания работы.
- 4.8 Используйте электроприбор только в вертикальном положении. Устанавливайте прибор на ровную устойчивую и термостойкую поверхность.
- 4.9 Во избежание контакта с паром, исходящим из отверстий, проверьте электроприбор перед применением, держа его включенным на расстоянии от тела.
- 4.10 Перед установкой резервуара, наполненного водой, убедитесь, что клапан резервуара плотно закрыт.
- 4.11 Не наливайте воду в резервуар выше максимального уровня.
- 4.12 Если Вы решили поправить одежду в момент подачи пара, во избежание получения ожогов рекомендуется использовать теплоизоляционную рукавицу (не поставляется в комплекте).
- 4.13 Запрещается направлять пар на что-либо, кроме предметов, которые Вы намерены отпарить, разгладить, дезинфицировать или увлажнить.
- 4.14 После использования рекомендуется удалить остатки воды из резервуара.
- 4.15 Не используйте газированную воду, парфюмерные добавки и раствор крахмала.
- 4.16 Никогда не отпаривайте одежду, уже надетую на человека, так как температура выходящего пара очень высокая, пользуйтесь вешалкой.

- 4.17 Перед подключением к электросети полностью размотайте шнур питания.
- 4.18 Необходимо следить за целостностью шнура питания и изделия. Запрещается использовать изделие при наличии повреждений.
- 4.19 При повреждении шнура питания во избежание опасности его должен заменить изготовитель или его агент, или аналогичное квалифицированное лицо. Замена шнура питания осуществляется в авторизованном сервисном центре согласно действующему тарифу.
- 4.20 Неправильное обращение с изделием может привести к его поломке, причинению вреда пользователю или его имуществу.
- 4.21 Не прикасайтесь во время работы с изделием к заземленным предметам (например, трубопроводам, радиаторам отопления, газовым плитам, холодильнику).
- 4.22 В случае падения прибора в воду немедленно отключите его от электрической сети, вынув вилку из электрической розетки. При этом ни в коем случае не опускайте в воду руки. По вопросу дальнейшего использования прибора обратитесь в авторизованный сервисный центр.
- 4.23 Держите шнур питания вдали от источника нагрева, масла и острых предметов.
- 4.24 Использование принадлежностей, не поставляемых в комплекте с изделием, может быть небезопасным и привести к поломке изделия.

**ВНИМАНИЕ!** Изделие предназначено только для бытового использования.

**ВНИМАНИЕ!** Запрещается пользоваться электроприбором в состоянии алкогольного или наркотического опьянения или в иных условиях, мешающих объективному восприятию действительности, и не следует доверять электроприбор людям в таком состоянии или в таких условиях!


**ВНИМАНИЕ!** Данное руководство по эксплуатации не может предусмотреть все возможные нештатные ситуации, которые могут возникнуть в процессе эксплуатации данного прибора. Пользователь должен самостоятельно соблюдать меры техники безопасности при работе с электроприбором!

# 5 ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ ЭЛЕКТРОПРИБОРА





1. Насадка-щетка
2. Кнопка подачи пара
3. Резервуар для воды
4. Корпус
5. Индикатор нагрева
6. Шнур питания
7. Крышка резервуара для воды

## 6 ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

- 6.1 Извлеките электроприбор из коробки и удалите упаковочный материал.
- 6.2 Внимательно прочтите руководство по эксплуатации.
- 6.3 Проверьте целостность изделия и шнура питания.
- 6.4 Протрите корпус электроприбора влажной тканью.
- 6.5 Наполните резервуар водой, открыв крышку резервуара для воды, и установите его на прибор. Переключите кнопку подачи пара в положение  и направьте прибор на ненужную ткань. Это необходимо для прочистки каналов выхода пара. Перед наполнением резервуара водой убедитесь в том, что отпариватель отключен от электросети.
- 6.6 Прибор готов к работе.

## 7 ПОРЯДОК РАБОТЫ

### 7.1 Общий порядок работы

- 7.1.1 Наполните резервуар водопроводной водой и установите его на корпус электроприбора.
- 7.1.2 Повесьте чистую одежду на вешалку.
- 7.1.3 Установите насадку-щётку, если это необходимо. Подключите электроприбор к сети.
- 7.1.4 Загорится индикатор нагрева. Когда он погаснет, прибор готов к работе.
- 7.1.5 Поднесите отпариватель к изделию из ткани, которое необходимо отпарить, переключите кнопку подачи пара в положение . В этом режиме отпариватель обеспечивает постоянную автоматическую подачу пара. Для того, чтобы остановить подачу пара, переключите кнопку в положение режима без пара . В этом режиме есть возможность ручной подачи пара при нажатии на кнопку. Пар подается до тех пор, пока кнопка удерживается. Если вы отпустите кнопку, подача прекратится.

**ВНИМАНИЕ!** При нажатии на кнопку подачи пара будьте осторожны во избежание ожогов!

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Время непрерывной подачи пара – до 20 минут.

### 7.2 Наполнение резервуара водой

Убедившись, что прибор отключен от сети и остыл, снимите с прибора резервуар для воды, откройте крышку и залейте внутрь воду не выше отметки “Макс”.

**ВНИМАНИЕ!** Перед снятием резервуара для воды убедитесь, что прибор отключен от электросети.

**ВНИМАНИЕ!** Не используйте горячую воду, температура воды не должна быть выше +50° С.



## 8 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

8.1 Убедитесь, что прибор отключен от электросети и остыл, перед тем как его убрать.

8.2 Всегда удаляйте остатки воды из резервуара.

## 9 ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ

Хранить изделие необходимо при температуре окружающей среды от 0°C до +40°C и относительной влажности воздуха не более 80% в месте, недоступном для детей и животных.

Во избежание повреждений перевозите изделие только в заводской упаковке. После транспортировки или хранения изделия при пониженной температуре необходимо выдержать его при комнатной температуре не менее двух часов.

9.1 При перевозке, погрузке, разгрузке и хранении изделия следует руководствоваться, помимо изложенных в руководстве по эксплуатации, следующими требованиями:

9.1.1 Запрещается подвергать изделие существенным механическим нагрузкам, которые могут привести к повреждению изделия и /или нарушению его упаковки;

9.1.2 Необходимо избегать попадания на упаковку изделия воды и других жидкостей.

Перед перевозкой или передачей на хранение при отрицательной температуре, бывшего в эксплуатации, изделия необходимо убедиться в том, что в изделии отсутствует вода. Все поверхности изделия должны быть сухими. Оберегайте изделие от значительных перепадов температур и воздействия прямых солнечных лучей.

### 9.2 Утилизация



Неправильная утилизация изделия наносит непоправимый вред окружающей среде. Не выбрасывайте неисправное изделие, а также отработанные элементы питания вместе с бытовыми отходами.

Обратитесь для этих целей в специализированный пункт утилизации. Адреса пунктов приема бытовых изделий, оборудования и отработанных элементов питания на переработку Вы можете получить в муниципальных службах Вашего населенного пункта.

## 10 СРОК СЛУЖБЫ

Данное изделие при соблюдении всех требований, указанных в настоящем руководстве, должно прослужить не менее 3-х лет. Изготовитель обращает внимание покупателей, что при эксплуатации изделия в рамках личных нужд и соблюдений правил пользования, приведенных в данном руководстве по эксплуатации, срок службы изделия может значительно

превысить указанный в настоящем руководстве. Изготовитель оставляет за собой право вносить в конструкцию и комплектацию изменения, не ухудшающие эксплуатационные качества изделия.

**Срок службы прибора составляет 3 года.**

## 11 ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Если электроприбор вышел из строя, не следует пытаться отремонтировать его самостоятельно. Настоятельно рекомендуется обратиться в авторизованный сервисный центр.

## 12 ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

**Обращаем Ваше внимание, что в течение гарантийного срока электроприбор будет принят на бесплатное сервисное обслуживание или ремонт при соблюдении следующих условий:**

Гарантийные обязательства осуществляются при наличии правильно заполненного гарантийного талона с указанием в нем даты продажи, серийного номера, печати (штампа) торгующей организации, подписи продавца. При отсутствии у Вас правильно заполненного гарантийного талона мы будем вынуждены отклонить Ваши претензии по качеству данного изделия. Во избежание недоразумений убедительно просим Вас перед началом работы изделием внимательно ознакомиться с руководством по эксплуатации. Обращаем Ваше внимание на исключительно бытовое назначение изделия. Условия гарантии не предусматривают периодическое техническое обслуживание на дому у владельца.

Правовой основой настоящих гарантийных условий является действующее законодательство Российской Федерации, в частности, последняя редакция Федерального закона «О защите прав потребителей» и Гражданский кодекс Российской Федерации.

Гарантийный срок эксплуатации изделия составляет 24 месяца. Этот срок исчисляется со дня продажи через розничную сеть.

Наши гарантийные обязательства распространяются только на неисправности, выявленные в течение гарантийного срока, и обусловленные производственными, технологическими и конструктивными дефектами, т. е. допущенными по вине компании-изготовителя.

### **12.1 Гарантийные обязательства не распространяются на:**

12.1.1 Неисправности изделия, возникшие в результате:

- несоблюдения пользователем предписаний руководства по эксплуатации;
- механического повреждения, вызванного внешним или любым другим воздействием;
- применения изделия не по назначению;
- неблагоприятных атмосферных и внешних воздействий на изделие, таких

как дождь, снег, повышенная влажность, нагрев, агрессивные среды, несоответствие параметров питающей электросети, требованиям руководства по эксплуатации;

- использования принадлежностей, расходных материалов и запчастей, не предусмотренных технологической конструкцией данной модели, не рекомендованных или не одобренных производителем.

12.1.2 Изделия, подвергавшиеся вскрытию, ремонту или модификации неуполномоченными на то лицами.

12.1.3 Неисправности, возникшие вследствие ненадлежащего обращения или хранения изделия, такие как:

- наличие ржавчины на металлических элементах изделия;
- обрывы и надрезы шнура питания;
- сколы, царапины, сильные потертости корпуса, пластиковых частей изделия и др.

12.1.4 Неисправности, возникшие в результате перегрузки изделия, повлекшей выход прибора из строя.

12.1.5 Изделия без читаемого серийного номера.

12.1.6 Расходные материалы, сменные детали, узлы, подлежащие периодической замене, а также аксессуары и комплектующие, поставляемые в комплекте с электроприбором (насадка-щетка).

12.1.7 К безусловным признакам перегрузки относятся:

- деформация или оплавление деталей и узлов изделия;
- потемнение или обугливание изоляции проводов.

Обращаем Ваше внимание, что доставка изделия в сервисный центр и из него осуществляется конечным потребителем (владельцем) или за его счет. Техническое освидетельствование прибора на предмет установления гарантийного случая производится только в авторизованном сервисном центре. Список сервисных центров можно узнать у продавца или на сайте [www.galaxy-tecs.ru](http://www.galaxy-tecs.ru).

**ВНИМАНИЕ!** При покупке изделия требуйте проверки комплектности и исправности, а также правильного заполнения гарантийного талона.

## 13 ПРОЧАЯ ИНФОРМАЦИЯ

**Импортер:** ООО «Мегаполис»

**Адрес:** 432006, Россия, г. Ульяновск, ул. Локомотивная, 14

**Изготовитель:** Куори Электрикэл Эплаенсис (Груп) Ко., ЛТД

**Адрес:** № 48 Девелопинг РД, Чжоусян Таун, Цыси Сити, Чжэцзян, Китай  
Сделано в КНР

**Дата изготовления указана на серийном номере. В соответствии со стандартом изготовителя серийный номер содержит - номер заказа / месяц год изготовления / порядковый номер изделия.**

# 1 ЖАЛПЫ ДЕРЕКТЕР

Қол буландырғыш GALAXY LINE GL6194 (ары қарай мәтін бойынша – буландырғыш, құрал, электр құралы, бұйым) киімдегі немесе ішкі көрініс заттарындағы қырыстырыстарды нәзік үтіктеуге, сонымен бірге кез келген типтегі киімдер мен маталарды булап жібітуге қолдануға болады. Бүмен жібіткіштің көмегімен балалардың ойыншықтарын, жұмсақ жиһазды, перделерді және басқа да заттарды шаңнан жеңіл тазалауға және дезинфекциялауға болады. Жіптерді, түктерді және шаңды кетіру үшін оны құралға орнатумен жиынтықта келуші шөткені қолданыңыз.

## **ЕАС** **Өнім Кедендік одақтың келесі техникалық регламенттеріне сәйкес болады:**

Кеден одағы Комиссиясының 2011 жылдың 16 тамызындағы №768 Шешімімен бекітілген ТР ТС 004/2011 «Төмен вольтты жабдықтардың қауіпсіздігі туралы» Кеден одағының техникалық регламентіне;

Кеден одағы Комиссиясының 2011 жылдың 9 желтоқсанындағы №879 Шешімімен бекітілген ТР ТС 020/2011 «Техникалық құралдардың электромагниттік үйлесімділігі» Кеден одағының техникалық регламентіне; Еуразиялық экономикалық комиссиясы кеңесінің 2019 жылдың 18 қазанындағы №113 шешімімен бекітілген Еуразиялық экономикалық одақтың ЕАЭО ТР 037/2016 «Электротехника және радиоэлектроника бұйымдарында қауіпті заттарды қолдануды шектеу туралы» техникалық регламенті.

Пайдалану жөніндегі нұсқаулықты бұйымның барлық қызметтік мерзімі ішінде сақтаңыз. Сіз арқылы сатып алынған бұйым осы нұсқаулықтан оның пайдаланылуына әсер етпейтін кейбір ерекшеліктерге ие болуы мүмкін.

## 2 ТЕХНИКАЛЫҚ ТАЛАПТАР

1 Кесте

<b>Параметрдің атауы</b>	<b>Мәні</b>
Номиналды кернеу	220-240 В
Номиналды жиілік	50 Гц
Номиналды тұтыну қуаты	1300 Вт

## 3 ЖИЫНТЫҚТЫЛЫҚ

2 Кесте

<b>Атауы</b>	<b>Саны</b>
Қол буландырғыш	1 дана
Саптама-шөтке	1 дана
Суға арналған резервуар	1 дана
Пайдалану жөніндегі нұсқаулық	1 дана

## 4 ҚАУІПСІЗДІК ТАЛАПТАРЫ

### **Электр құралының қауіпсіз және тұрақты жұмысы на тек келесі шарттарды сақтаған кезде ғана кепілдік беріледі:**

4.1 Бұйымның корпусын және оның жекелей бөліктерін суға және басқа да сұйықтықтарға батыруға тыйым салынады.

4.2 Бұйымды қуат беру желісіне қосудың алдында желі параметрлерінің осы пайдалану жөніндегі нұсқаулықта көрсетілген мәндерге сәйкес екендіктеріне көз жеткізіп алыңыз.

4.3 Бұйымды желіден ажырату кезінде қуат беру баусымынан емес ашадан ұстау керек.

4.4 Құрал физикалық, сенсорлық немесе ойлау қабілеттері төмендеген немесе оларда өмірлік тәжірибе мен білімдері болмаса, егер олар қарауда болмаса немесе оларға олардың қауіпсіздігіне жауапты тұлғалар арқылы құралды қолдану жөніндегі нұсқамалық жүргізілмесе, тұлғалармен балаларды қоса алғанда) қолданылуға арналмаған. Балалар құралмен ойнауына жол бермеу үшін қарауда болуы керк. Егер ол тіпті желіден ажыратылған болса да, балалардың бұйымға жанасуларына рұқсат бермеу керек. Жұмыс істеп тұрған бұйымның жанында балалар мен жануарлардың болуына жол бермеңіз.

4.5 Бұйымды осы нұсқаулықта аталғандардан басқа мақсаттар үшін қолданбау керек. Бұйыммен жұмыс істеу, сақтау және күтім жасау осы пайдалану жөніндегі нұсқаулыққа қатаң сәйкес жүргізілуі керек.

4.6 Бұйымды егер жану немесе жарылыс қаупі бар болса, мәселен тез тұтанатын сұйықтықтардың немесе газдардың жанында қолданбаңыз.

4.7 Құралды егер ол қараусыз қалдырылған болса және құрастырудың, бөлшектеудің немесе тазалаудың алдында әрдайым желіден ажыратып отыру қажет. Сонымен бірге құралды кез келген ақаулықтар орын алған жағдайда және жұмыс аяқталғаннан кейін желіден ажырату қажет.

4.8 Электр құралын тек тік күйде ғана пайдаланыңыз. Құралды пайдалану кезінде су көзі мен ашық оттан алыста тегіс орнықты бетті қолданыңыз.

4.9 Сүмен толтырылған контейнерді орнатудың алдында, контейнер клапанының тығыз жабылған екендігіне көз жеткізіңіз.

4.10 Суды контейнерге максималды деңгейден жоғары құймаңыз.

4.11 Егер Сіз киімді бу беру кезінде түзеткіңіз келсе, күйіп қалуларды болдырмау үшін жылуоқшаулағыш қолғапты (жиынтықта жеткізілмейді) қолдану ұсынылады.

4.12 Күйіп қалуларға жол бермеу үшін су ағысын адамдарға немесе жануарларға бағыттауға тыйым салынады.

4.13 Күйіп қалуларға жол бермеу үшін су ағысын адамдарға немесе жануарларға бағыттауға тыйым салынады.

4.14 Қолданғаннан кейін электр қолданғаннан кейін оны толықтай суытыңыз және су қалдықтарын төгіңіз.

4.15 Газдалған суды, парфюмерлік қоспаларды және крахмал ерітіндісін қолданбаңыз.

4.16 Ешқашан адамға киілген киімді буландырмаңыз, себебі шығыс будың температурасы тым жоғары болады, ілгішті қолданыңыз.

4.17 Қуат беру баусымының және бұйымның бүтіндігін қадағалау қажет.

## ПАЙДАЛАНУ ЖӨНІНДЕГІ НҰСҚАУЛЫҚ

Бұйымды бүлінулер болған кезде қолдануға тыйым салынады.

4.18 Қуат беру баусымы бүлінген кезде қауіптерге жол бермеу үшін оны дайындаушы немесе оның агенті, немесе аналогтік біліктік тұлға ауыстыруы керек. Қуат беру баусымын ауыстыру қолданыстағы тарифқа сай авторландырылған сервистік орталықта жүзеге асырылады.

4.19 Бұйымға қате қарау оның бұзылуына, қолданушыға немесе оның мүлiгiне зиян тигiзуге әкелiп соқтыруы мүмкiн.

4.20 Бұйымның жұмысы кезінде жерге тұйықталған заттарға жанаспаңыз (мәселен, құбыржолдарға, жылыту радиаторларына, газ плиталарына, тоңазытқышқа).

4.21 Құрал суға түсіп кеткен жағдайда ашаны электр розеткіден шығарумен оны тез арада электр желісінен ажыратыңыз. Бұл ретте ешбір жағдайда суға қолдарыңызды салмаңыз. Құралды одан әрі қолдану мәселесі бойынша авторландырылған сервистік орталыққа жүгініңіз.

4.22 Қуат беру баусымын қызу көзінен, майдан және өткір заттардан алыс ұстаңыз.

4.23 Бұйыммен жиынтықта жеткізілмеген керек-жарақтарды қолдану қауіпті болуы және бұйымның істен шығуына әкеліп соқтыруы мүмкін.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Бұйым тек тұрмыстық қолдануға арналған.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Аталған пайдалану жөніндегі нұсқаулық осы бұйымды пайдалану процесінде орын алуы мүмкін штаттық емес оқиғалардың барлығын бірдей қарастыра алмайды. Қолданушы электр құралымен жұмыс істеу кезінде қауіпсіздік техникасы шараларын өздігінен сақтауы керек!

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Электр құралын алкогольдік немесе есірткілік ма-саю шарттарында, немесе ақиқатты объективт қабылдауға кедергі жасау-шы басқа да шарттарда қолданбау керек, және құралды осындай күйдегі немесе шарттардағы адамдарға сеніп тапсырмау керек!

# 5 ЭЛЕКТР ҚҰРАЛЫНЫҢ АТҚАРЫМДЫҚ ЭЛЕМЕНТТЕРІ



1. Саптама-шөтке
2. Бұды беруді реттеуіш
3. Суға арналған резервуар
4. Корпус
5. Қызу индикаторы
6. Қуат беру баусымы
7. Суға арналған контейнердің клапаны

## 6 ЖҰМЫСҚА ДАЙЫНДАУ

6.1 Электр құралын қораптан шығарыңыз және қаптаушы материалды (бар болған жағдайда) алып тастаңыз.

6.2 Нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз.

6.3 Бұйымның және желілік кабелдің бүтіндігін тексеріңіз.

6.4 Электр құралының резервуар дымқыл матамен сүртіңіз.

6.5 Суға арналған резервуардың қақпағын ашумен резервуарды сумен толтырыңыз, және оны құралға орнатыңыз. Бу беруші батырманы күйге ауыстырыңыз және құралды қажетсіз матаға бағыттаңыз. Бұл будың шығу арналарын тазалау үшін қажет. Резервуарды сумен толтырудың алдында бумен жібіткіштің электр желісінен ажыратылғанына көз жеткізіңіз.

6.6 Электр құралы қолдануға дайын.

## 7 ЖҰМЫС ТӘРТІБІ

### 7.1 Жалпы жұмыс тәртібі

7.1.1 Су құбыры контейнерін сумен толтырыңыз және оны электр құралының резервуар орнатыңыз.

7.1.2 Таза киімді ілгішке іліңіз.

7.1.3 Егер қажет болған жағдайда саптама-шөткені орнатыңыз. Электр құралын желіге қосыңыз.

7.1.4 Қызу индикаторы жанады. Ол жанған кезде құрал жұмысқа дайын болады.

7.1.5 Бумен жібіткішті бумен жібіту керек боалтын матадан жасалған бұйымға жақындатыңыз, бу беруші батырманы күйге ауыстырыңыз. Бұл режимде бумен жібіткіш тұрақты автоматты будың берілуімен қамтамасыз етеді. Будың шығуын тоқтату үшін батырманы бусыз режиміне ауыстырыңыз. Бұл режимде батырмаға басу кезінде буды қолмен беру режимі де бар. Бу батырма басылып тұрған кезде беріледі. Егер сіз батырманы босатсаңыз, беру тоқтатылады.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Бу беру батырмасын басу кезінде күйіп қалуларға жол бермеу үшін сақ болыңыз!

**ЕСКЕРТУ:** Үздіксіз бу беру уақыты – 20 минутқа дейін.

### 7.2 Контейнерді сумен толтыру

Құралдың желіден ажыратылғандығына және суығандығына көз жеткізіп алып. Клапанды ашыңыз және көмегімен “MAX” беелгісінен асырмай су құйыңыз.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Суға арналған резервуарды шешудің алдында құралдың электр желісінен ажыратылғанына көз жеткізіңіз

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Ыстық суды қолданбаңыз, судың температурасы +50° C-тан жоғары болмауы керек.



## 8 ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

8.1 Құралды алып тастаудың алдында, оның суынуын тосыңыз.

8.2 Резервуарда қалған суды әрдайым төгіп отырыңыз.

## 9 САҚТАУ ЕРЕЖЕСІ

Бұйымды 0°C-тан +40°C-қа дейінгі қоршаған ортаның температурасы кезінде және 80%-дан аспайтын ауаның салыстырмалы ылғалдылығында сақтау керек. Бүлінудерді болдырмау үшін бұйымды тек зауыттық қаптамада ғана тасымалдаңыз. Тасымалдаудан немесе төмендетілген температурада сақтаудан кейін бұйымды оны бөлме температурасында кем дегенде екі сағаттай ұстау керек.

### 9.1 Бұйымды тиеу, түсіру және сақтау кезінде пайдалану жөніндегі нұсқаулықта мазмұндалғандардан басқа келесі талаптарды басшылыққа алу керек:

9.1.1 Бұйымның бүлінуіне және/немесе оның қаптамасының бұзылуына әкеліп соқтыруы мүмкін елеулі механикалық жүктемелерге бұйымды ұшыратуға тыйым салынады;

9.1.2 Бұйымның қаптамасына судың және басқа да сұйықтықтардың тиіп кетулерін болдырмау қажет.

Пайдалануда болған бұйымды теріс температурада тасымалдаудың немесе сақтауға берудің алдында бұйымда судың жоқтығына көз жеткізу қажет. Бұйымның барлық беттері құрғақ болулары керек. Бұйымды температураның елеулі айырмаларынан және тікелей күн сәулелерінен қорғаңыз.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Жұмыс бедерін бүлдірмеу үшін, құралды тігінен сақтаңыз.

### 9.2 Кәдеге жарату



Бұйымды қате кәдеге жарату қоршаған ортаға орны толғысыз зиян келтіреді. Ақаулы бұйымды сонымен бірге пайдаланылған қуат беру элементтерін тұрмыстық қалдықтармен бірге лақтырмаңыз.

Осы мақсаттар үшін мамандандырылған кәдеге жарату орталығына жүгініңіз. Сіз тұрмыстық бұйымдарды, жабдықтарды және пайдаланылған қуат беру элементтерін қайта өңдеуге қабылдаушы бекеттердің мекен-жайларын Сіздегі елді мекендегі муниципалдық қызметтен ала аласыз.

## 10 ҚЫЗМЕТТІК МЕРЗІМІ

Аталған бұйым осы нұсқаулықта көрсетілген барлық талаптарды сақтау кезінде кем дегенде 3 жыл жұмыс істеуі керек. Дайындаушы сатып алушылардың назарын бұйымды жеке мақсаттар аясында пайдалану кезінде және осы пайдалану жөніндегі нұсқаулықта келтірілген қолдану ережелерінің сақталуы бұйымның осы нұсқаулықта аталған қызметтік

мерзімін айтарлықтай ұзартуы мүмкін екендігіне аудартады. Дайындаушы өзіне құрылымына және жиынтықтылауға бұйымның пайдаланушылық қасиетін нашарлатпайтын өзгерістерді енгізу құқығын қалдырады.

## 11 БЫҚТИМАЛ АҚАУЛЫҚТАР ЖӘНЕ ОЛАРДЫ ЖОЮ ӘДІСТЕРІ

Егер электр құралы істен шықса, оны өздігіңізден жөндеуге тырыспаңыз. Міндетті түрде авторландырылған сервистік орталыққа баруды ұсынамыз..

## 12 ДАЙЫНДАУШЫНЫҢ КЕПІЛДЕМЕСІ

**Сіздің назарыңызды кепілдік мерзімнің ішінде келісідей шарттардың сақталуы кезінде электр құралының тегін сервистік қызмет көрсетуге немесе жөндеуге қабылданатындығына аударамыз:**

Сіздің назарыңызды барлық кепілдікті мерзімнің ішінде электр құралы келесі шарттардың сақталуы кезінде тегін сервистік қызмет көрсетуге немесе жөндеуге қабылданатын болатындығына аудартамыз:

Кепілдікті міндеттеме онда сатылған күні, сериялық нөмірі, сатушы ұйымның мөрі (мөртабаны), сатушының қолы көрсетілген дұрыс толтырылған кепілдік талоны болған кезде жүзеге асырылады. Сізде дұрыс толтырылған кепілдік талоны болмаған кезде біз Сіздің аталған бұйымның сапасы бойынша наразылықтарыңыздан бас тартуға мәжбүр боламыз. Түсінбеушіліктерді болдырмау үшін Сізден бұйыммен жұмысты бастауды алдында пайдалану жөніндегі нұсқаулықпен танысып шығуды өтінеміз.

Сіздің назарыңызды бұйымның тек тұрмыстық тағайындалуына аударамыз. Кепілдік шарттары иегердің үйінде мезгілдік техникалық қызмет көрсетуді қарастырмайды.

Осы кепілдікті шарттардың құқықтық негізі қолданыстағы Ресей Федерациясының заңнамасы, атап айтқанда, «Тұтынушылардың құқықтарын қорғау туралы» Федералдық Заңның соңғы редакциясы және Ресей Федерациясының Азаматтық кодексі болып табылады.

Бұйымның пайдаланудың кепілдікті мерзімі 24 айды құрайды. Бұл мерзім бөлшек сауда желісі арқылы сатып алынған күннен бастап есептеледі. Біздің кепілдікті міндеттемелер тек кепілдікті мерзімнің ішінде анықталған және өндірістік технологиялық және конструктивтік ақаулармен шарттас, яғни компания-дайындаушы арқылы жол берілген ақауларға ғана тарады.

### **12.1 Кепілдік міндеттемелер келесілерге таралмайды:**

12.1.1 Келесінің нәтижесінде орын алған ақаулықтар:

- қолданушының пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың ұйғарымдарын сақтамауы;
- сыртқы немесе кез келген басқа әсерлерден шақырылған механикалық бүлінулер;

- бұйымды тағайындалуы бойынша қолданбау;
- бұйымға жаңбыр, қар, жоғары ылғалдылық, қызу, агрессивтік орталар, қуат беруші электр желісі параметрлерінің пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың талаптарына сәйкессіздігі секілді жағымсыз атмосфералық және сыртқы әсерлер;
- аталған үлгінің технологиялық конструкциялары арқылы қарастырылмаған, өндіруші арқылы ұсынылмаған немесе мақұлданбаған керек-жарақтарды, шығын материалдарын және косалқы бөлшектерді қолдану.

12.1.2 Ашуға, жөндеуге немесе түрлендіруге оларға уәкілетті емес тұлғалар арқылы ұшыраған бұйымдар.

12.1.3 Бұйымды лайықсыз сақтаудың немесе қараудың салдарында пайда болған ақаулықтар:

- бұйымның металл элементтерінде тоттардың болуы;
- қуат беру баусымының үзілулері мен кесіктері;
- сызаттар, жарықшақтар, корпустың, бұйымның пластик бөліктерінің күшті үйкелістері және т.б.

12.1.4 Бұйымның асқын жүктелуінің нәтижесінде пайда болған, құралдың істен шығуына әкеліп соқтырған ақаулықтар.

12.1.5 Сериялық нөмірі оқылмайтын бұйымға.

12.1.6 Мезгілдік ауыстыруға жататын шығын материалдары, алынбалы бөлшектер, тораптар, сонымен бірге электр құралымен жиынтықта жеткізілетін керек-жарақтар және толымдаушылар (саптама-шөтке).

12.1.7 Асқын жүктелудің сөзсіз белгілеріне жататындар:

- бұйымның бөлшектері мен тораптарының деформациялануы мен балқуы;
- сымдарды оқшаулағыштардың қарауы немесе күйі.

Сіздің назарыңызды бұйымды сервистік орталыққа және одан жеткізудің соңғы тұтынушы (иегері) арқылы немесе оның қаражатының есебінен жүзеге асырылатындығына аудартамыз.

Құралға кепілдік жағдайды орнату бойынша техникалық куәландыру тек авторландырылған сервистік орталықта ғана жүргізіледі. Сервистік орталықтардың тізімін сатушыдан немесе [www.galaxy-tecs.ru](http://www.galaxy-tecs.ru) сайтынан білуге болады.

**Құралдың қызметтік мерзімі 3 жылды құрайды.**

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Бұйымды сатып алу кезінде жиынтықтылығы мен дұрыстығын тексеруді, сонымен қатар кепілдік талонның дұрыс толтырылуын талап етіңіз.

## 13 ӨЗГЕ АҚПАРАТ

**Импорттаушы:** «Мегаполис» ЖШҚ.

**Мекен-жай:** 432006, Ресей, Ульяновск қ., Локомотивная көш., 14

**Дайындаушы:** Куори Электрикэл Эплаенсис (Груп) Ко., ЛТД.

**Мекен-жай:** № 48 Девелопинг РД, Чжоусян Таун, Цыси Сити, Чжэцзян, Қытай. ҚХР жасалған.

**Дайындалған күні сериялық нөмірде көрсетілген. Дайындаушының стандартына сәйкес сериялық нөмір келесілерден тұрады: тапсырыс нөмірі / дайындалған айы мен жылы / бұйымның топтамдағы реттік нөмірі.**